

*... arte permanente  
2021*



*il rinascimento*

denise e  
beppe berna

*... arte permanente  
2021*

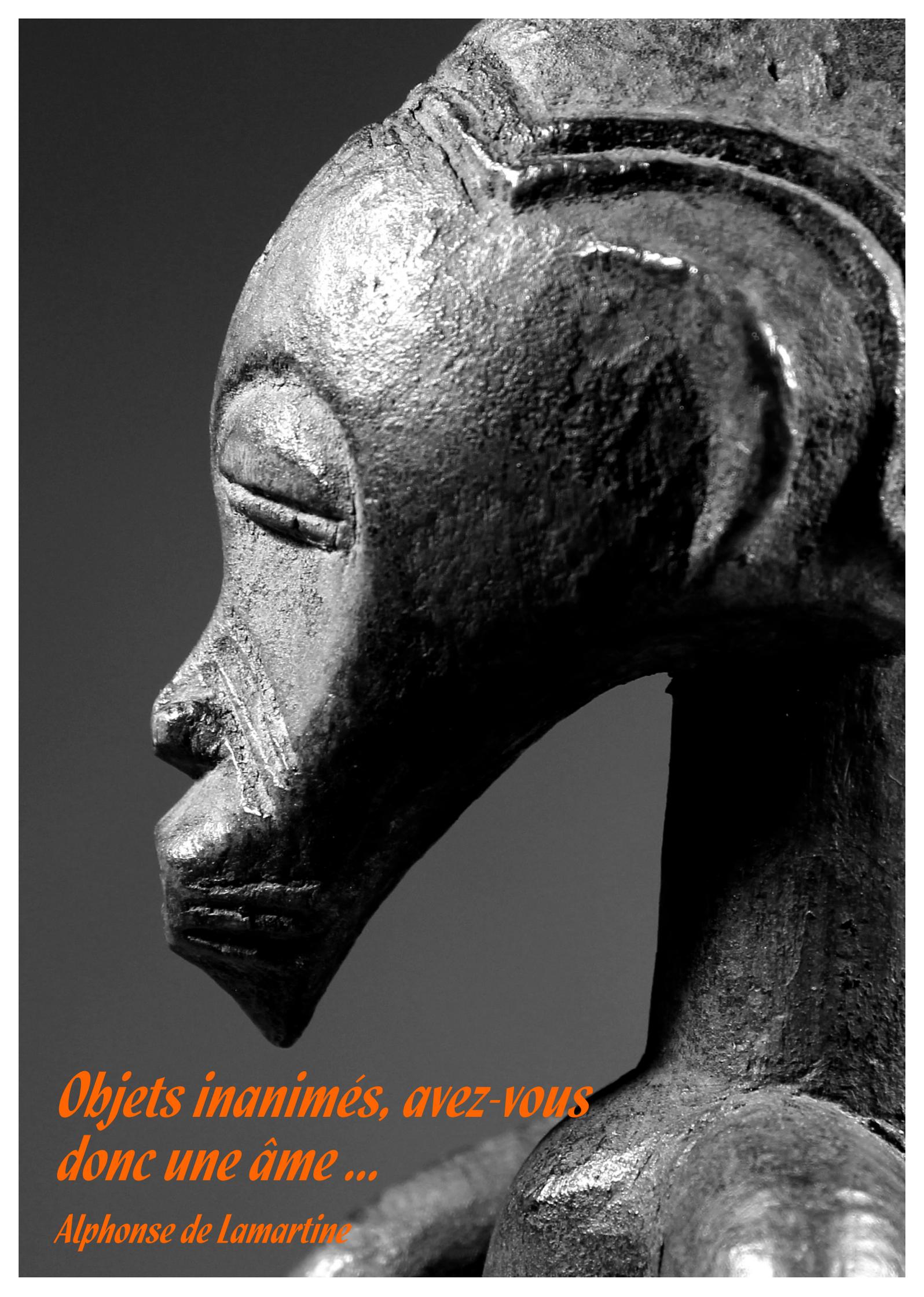
***IL RINASCIMENTO***



Antiquari Milanesi  
ARTE È MILANO

all ... by  
denise and  
beppe berna

© denise e beppe berna  
2021, bologna, italy



*Objets inanimés, avez-vous  
donc une âme ...*

*Alphonse de Lamartine*

**AMART.**

Antiquari Milanesi | ARTE È MILANO

PALAZZO DELLA PERMANENTE  
via filippo turati, 34 - MILANO

**stand n. 47**  
**piano terra**

---

27 – 31 ottobre, 2021

*dogon, n'duleri*

# Dogon, N'duleri

174Y

Grande figura femminile.

XVII / XIX secolo.

1694 - 1897 d.C. ca.

Radiocarbonio C14.

H. cm. 50

*Prof. Rudolf Leopold, (1925 – 2010) collezionista, fondatore e direttore del Leopold Museum di Vienna.  
Adrian Schlag, Bruxelles.*







*luba orientali*

# Luba Orientali

190Y

Grande bastone cerimoniale  
*Kibango.*

XIX secolo.

H. cm. 130

*Visconte Théodore d'Ouvrier de la  
Seigne (1864-1950).*

*Per discendenza conservato presso la  
famiglia.*

*Pierre Dartevelle, Bruxelles.*

*Olivier Castellano, Paris.*

*Collezioni private europee.*

*Pubblicazione:*

*« Une collection unique d'Art Nègre »,  
in "Le soir illustré", Bruxelles, 11  
Agosto 1949, p. 8.*









*senufo*

# Senufo

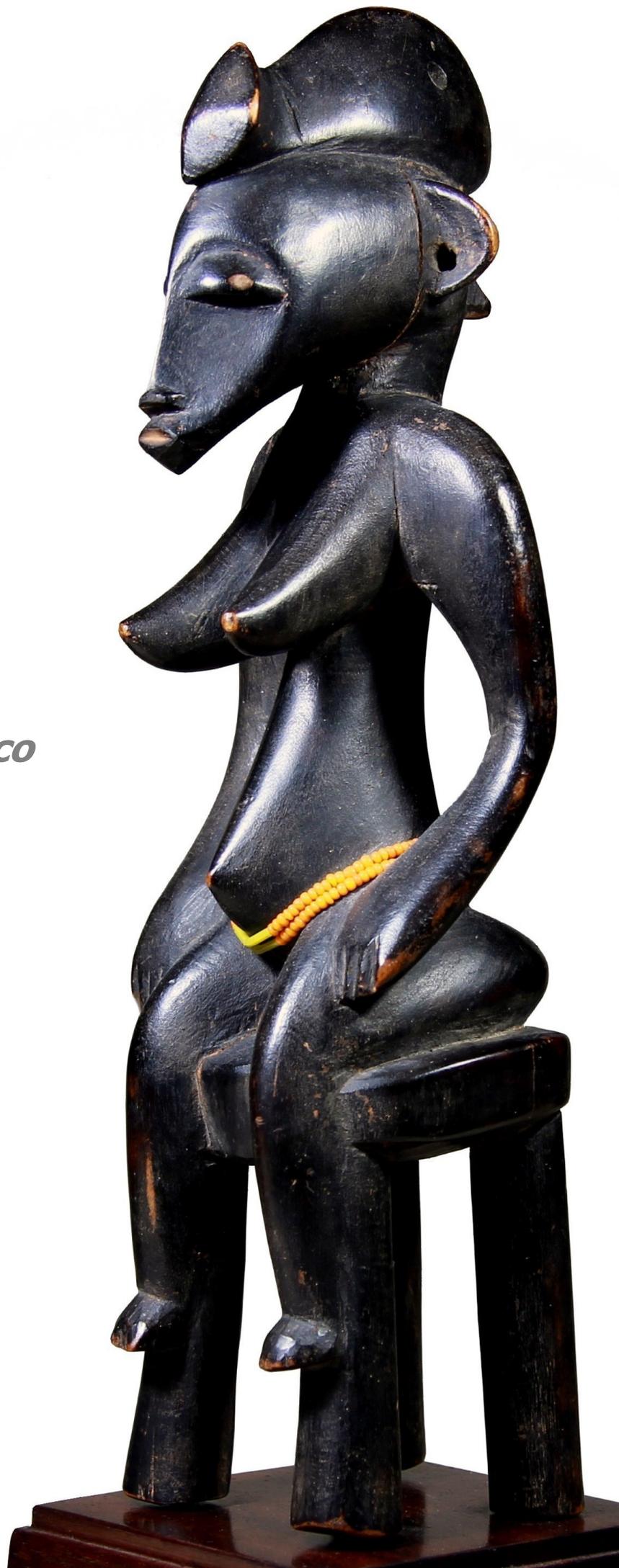
167Y

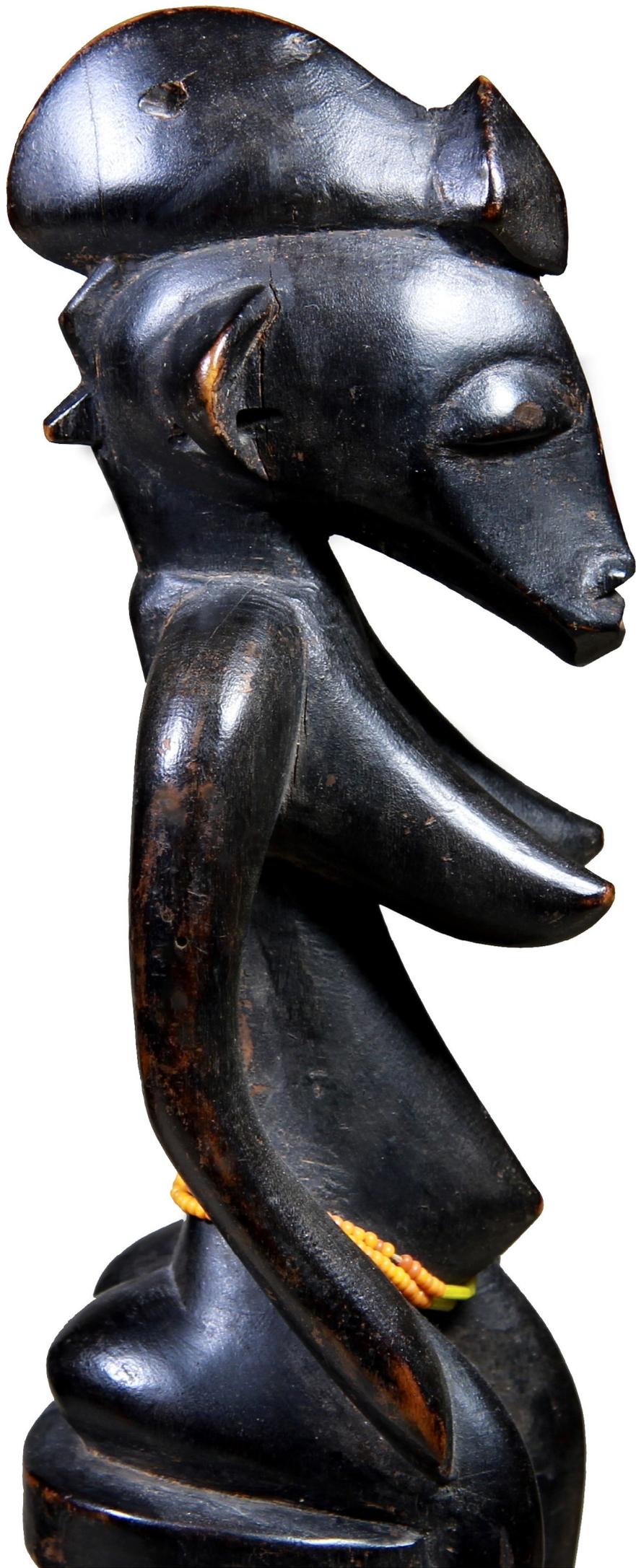
Statuetta femminile del  
*Maestro dei seni ad arco*  
(Beppe Berna).

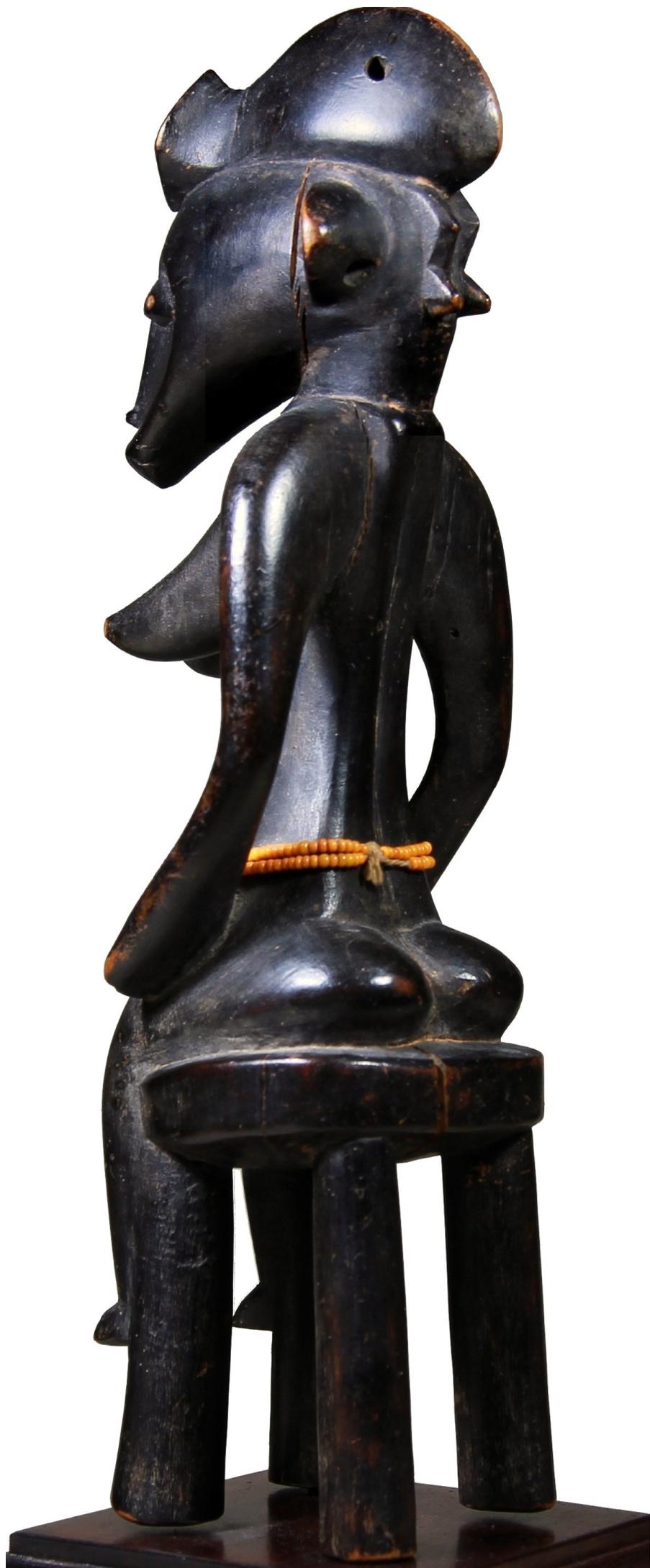
Inizio XX secolo.

H. cm. 27,5

*Josef Mueller (1887-1977),  
Solithurn.  
Barbier-Mueller Museum,  
Ginevra, fino al 1979.  
Charles Milton (1911-1993),  
artista e designer, Londra.  
Didier Claes, Bruxelles.  
Collezioni private europee.*







*luli, leti*

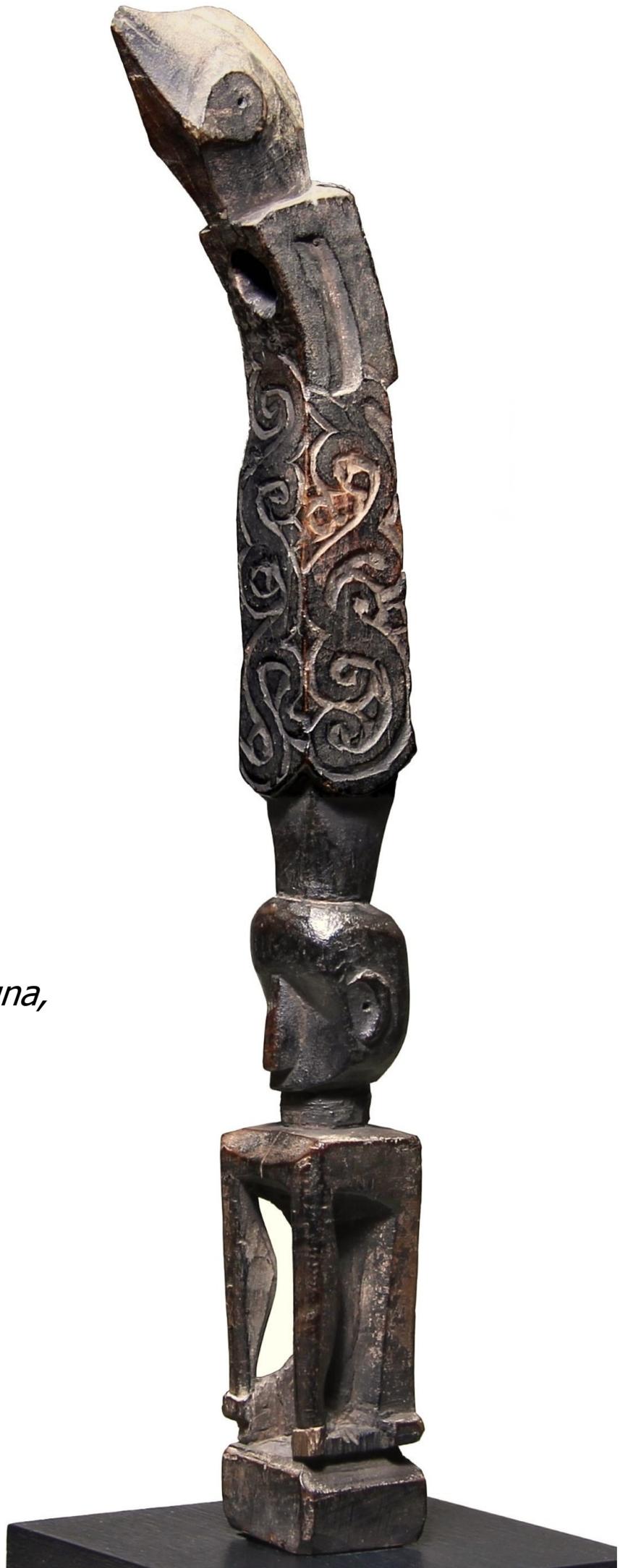
# Isola di Lakor, Leti

181R

Rarissima statuetta  
raffigurante *luli*, la madre  
fondatrice del clan.

H. cm. 30 senza tenone.

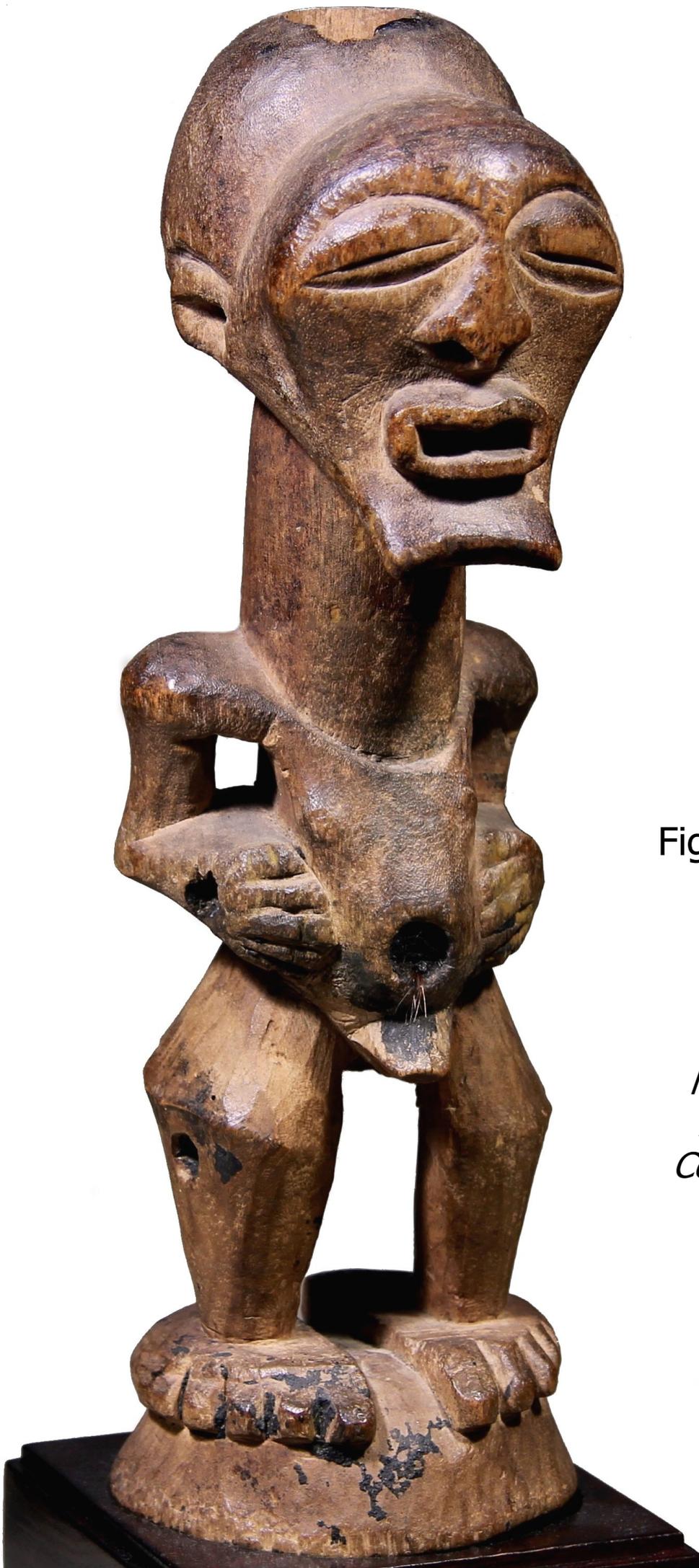
*Angelo Attilio Attili, Parma.  
Denise e Beppe Berna, Bologna,  
primi anni '80.*







*songye*



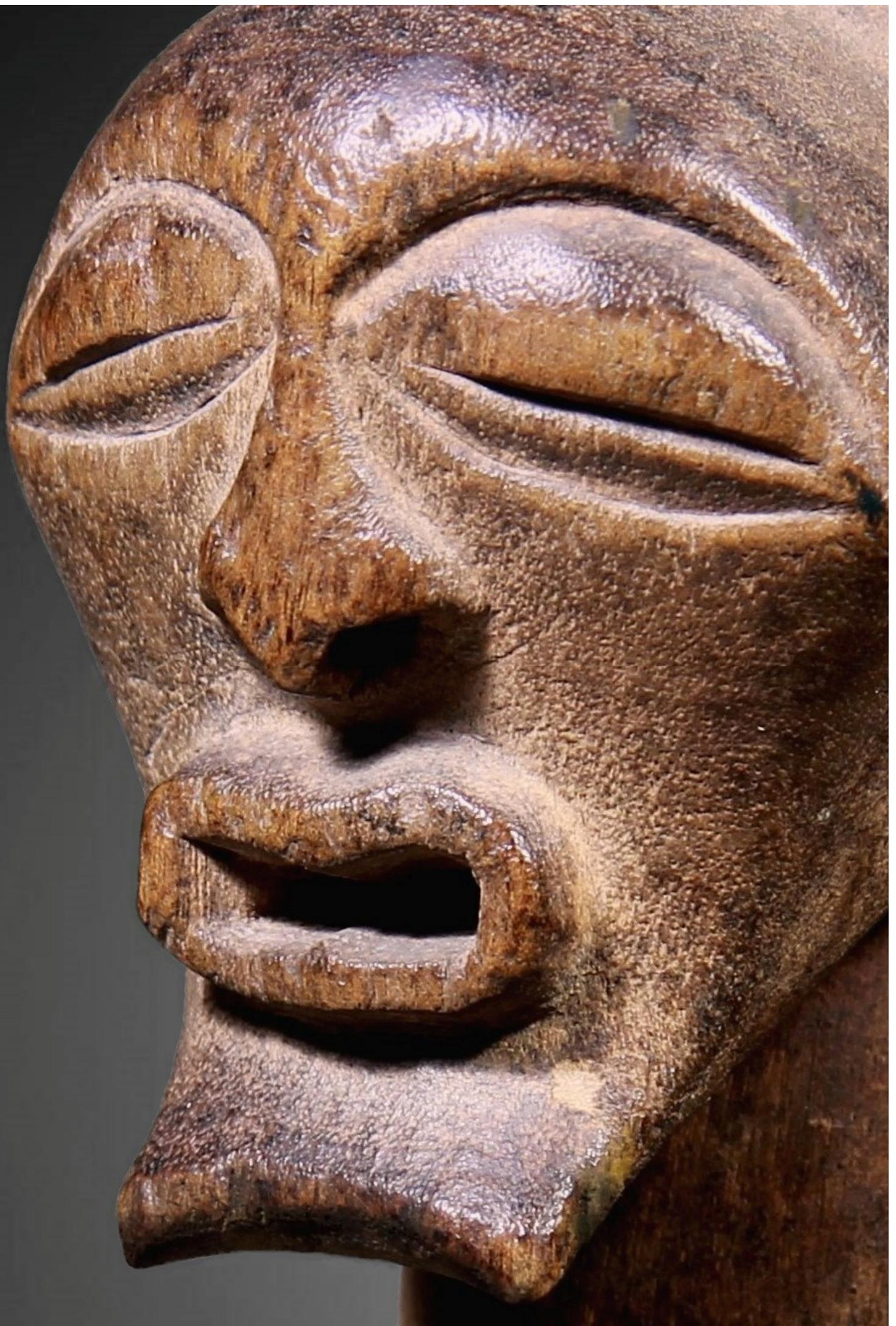
## Songye

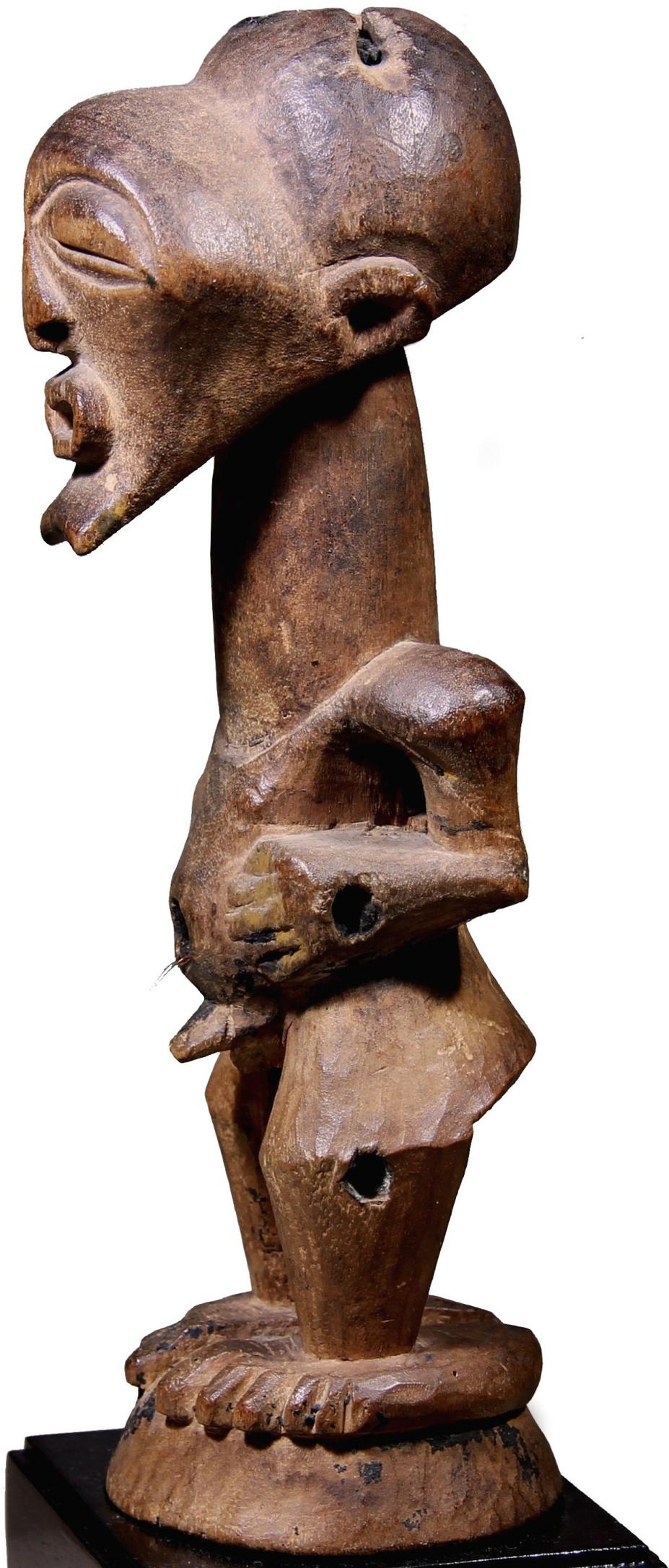
183Y

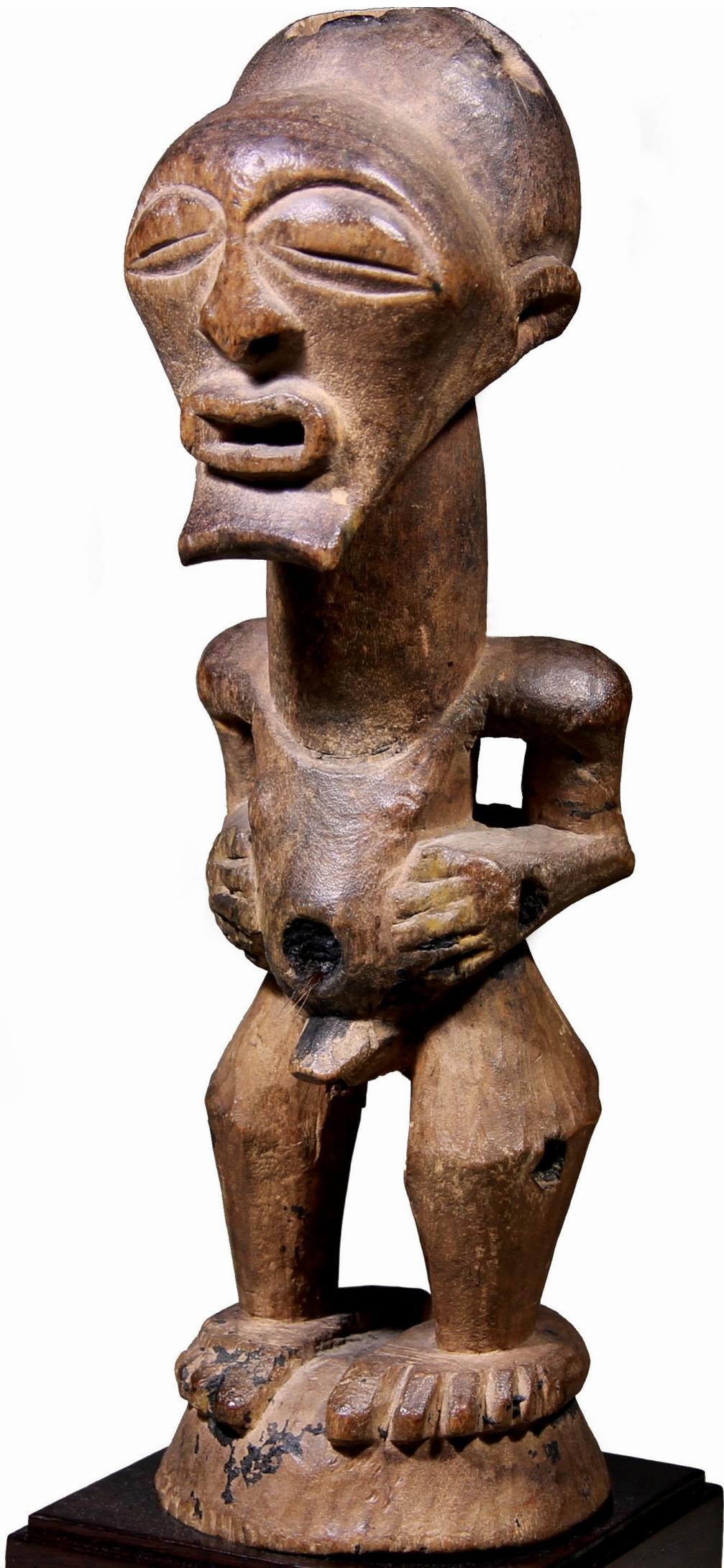
Figura magica maschile  
*nkisi.*

H. cm. 26,3

*Vecchia raccolta belga.  
Marc Leo Felix, Bruxelles.  
Adrian Schlag, Bruxelles.  
Collezione Berry de Bruijn,  
Olanda.*







*dan, diomandé*



# Dan, Diomandé

199Y

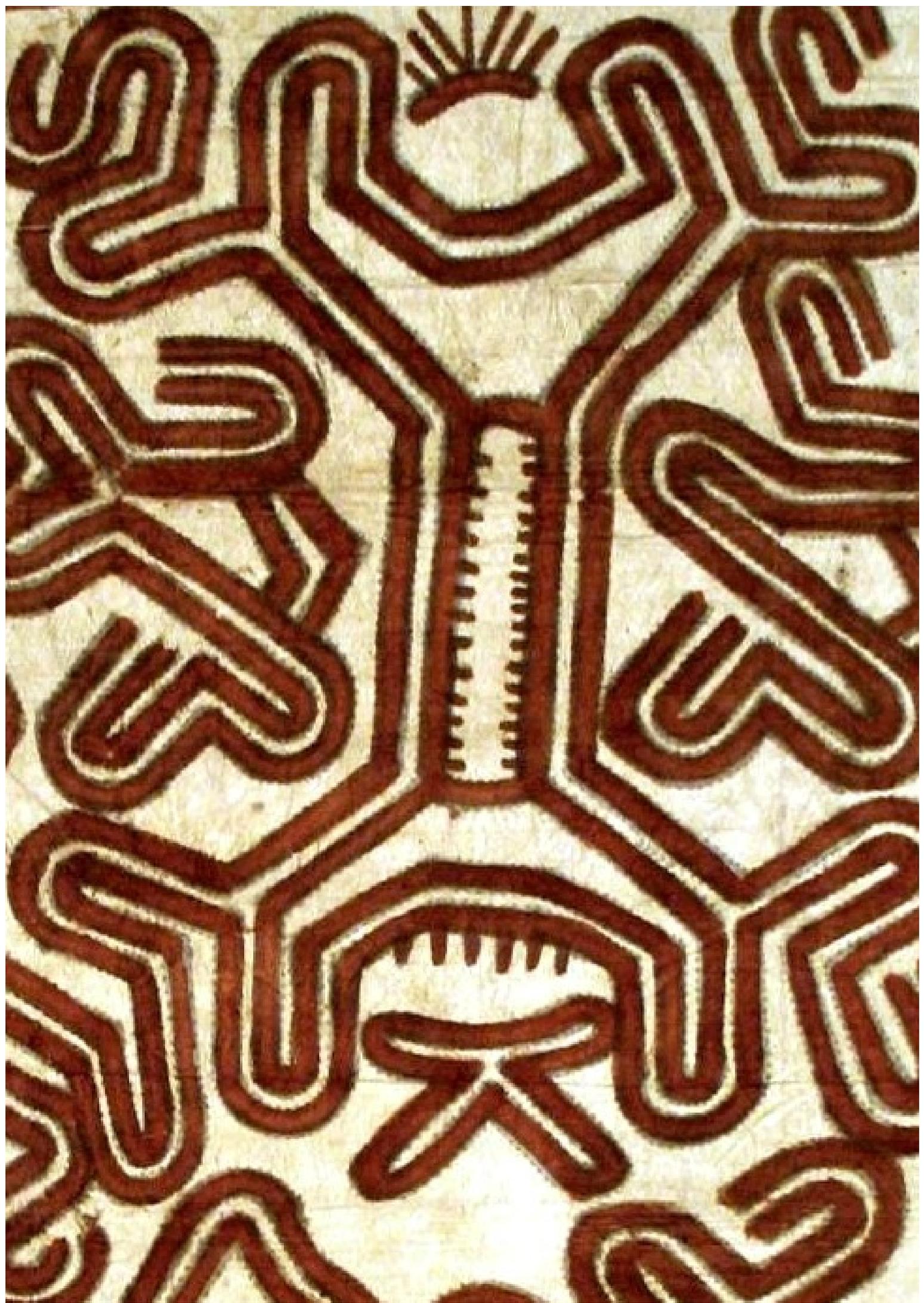
Maschera da corsa  
*gunye ge.*

H. cm. 27,5.

*Vecchia collezione inglese.  
Collezione privata, Paris.*



*tuffi village,  
collingwood bay,  
oro province*





**Tuffi village,  
Collingwood Bay, Oro Province**

154R

Rarissima *tapa* rituale con motivi antropomorfi.

Cm. 155 x 86.

*Raccolta nel 1957 a Tuffi, in occasione di un matrimonio.*

*bembe*



## Bembe

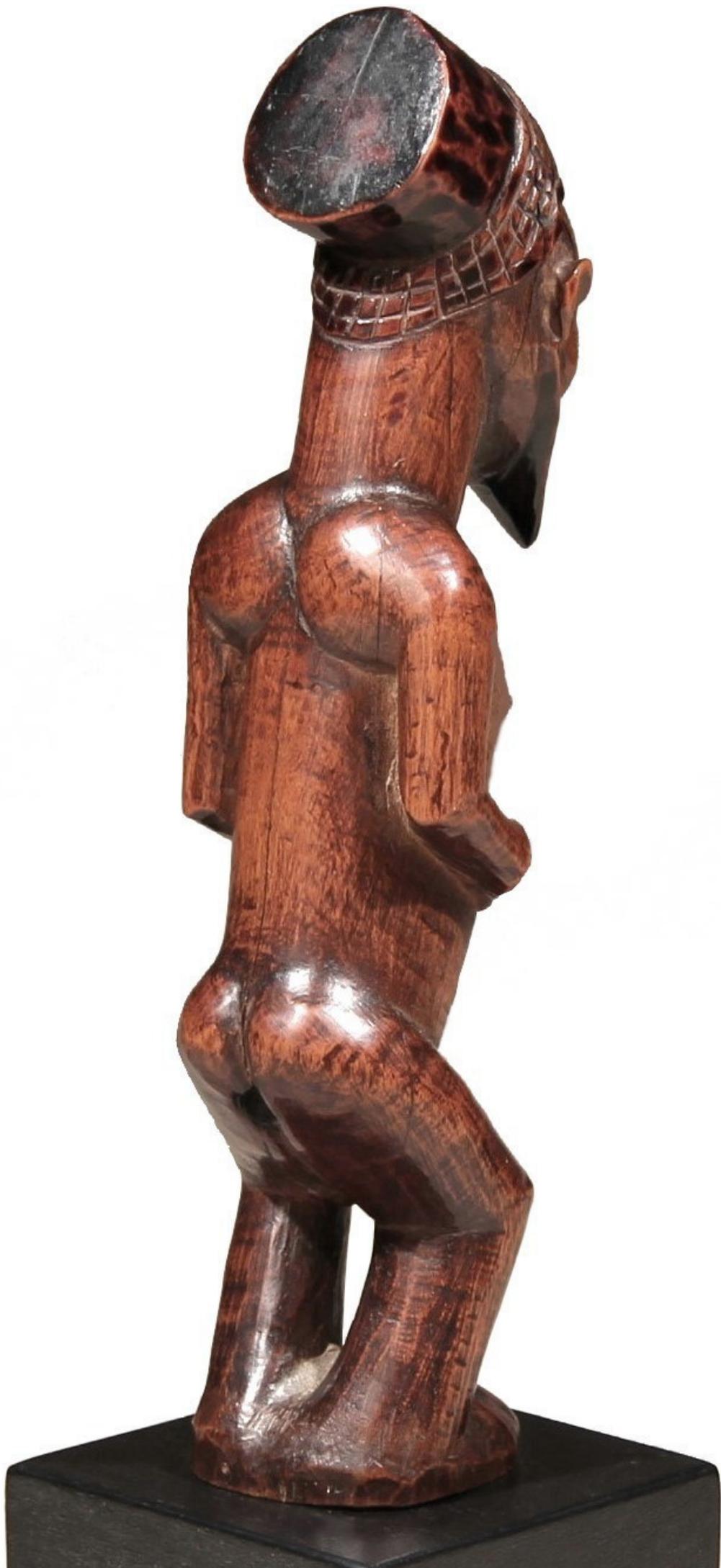
128W

Figura di antenato idealizzato  
dei "*Maestri dei barbuti  
sorridenti*" (Beppe Berna).

Inizio XX secolo.

H. cm. 23,5

*Everett Rassiga, New York  
(1921 - 2003).  
Collezioni private americane.*







*modello da scultore  
egizio*



## Antico Egitto

132S

Modello bifrontale da scultore in calcare.

XXX Dinastia / Epoca Tolemaica.  
380/30 a.C.

Cm. 19 x 14,8

*Vecchia collezione belga.  
Galerie Harmakhis - Jacques Billen, Bruxelles.*

*Esposto a TEFAF Maastricht, 2007.*



Ritratti faraonici  
lato b.



*kusu*



**Kusu**

101Z

Figura magica *Kakudji*.

H. cm. 31,5.

*Vecchia raccolta belga.  
Marc Leo Felix, Bruxelles.  
Collezione privata, Paris.*





*dogon,*

*bondum (tintam)*

# Dogon, Bondum (Tintam)

198Y

Il *Nommo* a braccia levate.

XVI / XVII secolo.

1514 - 1650 d.C. ca.

Radiocarbonio C14.

H. cm. 48,5

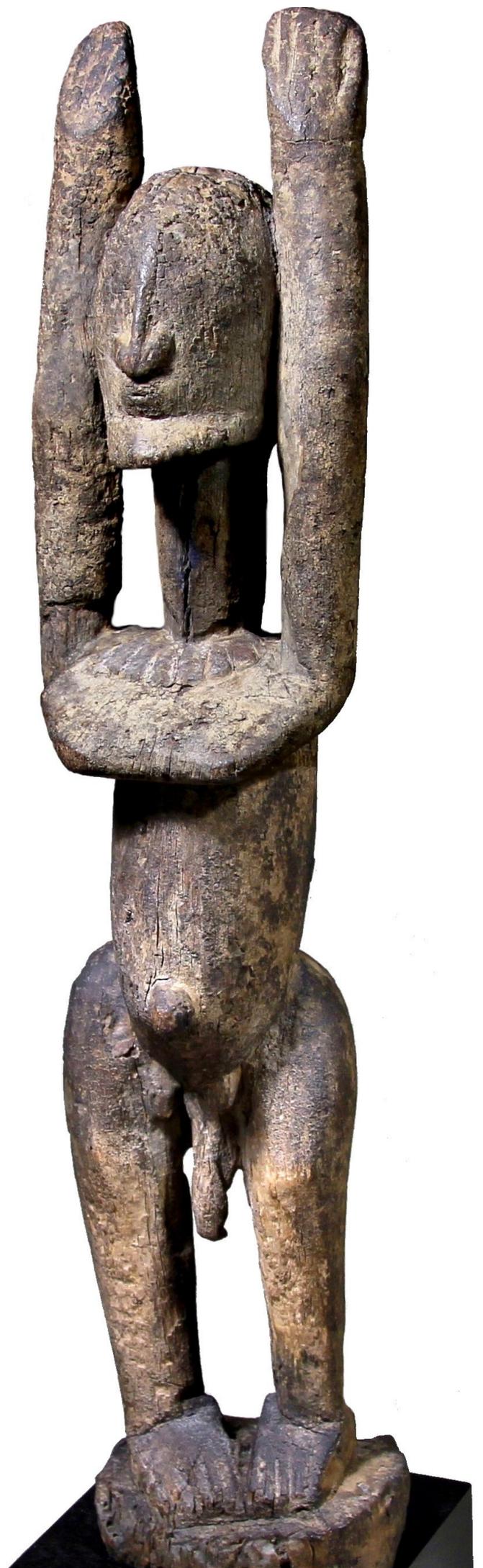
*Pierre Langlois, Lille.*

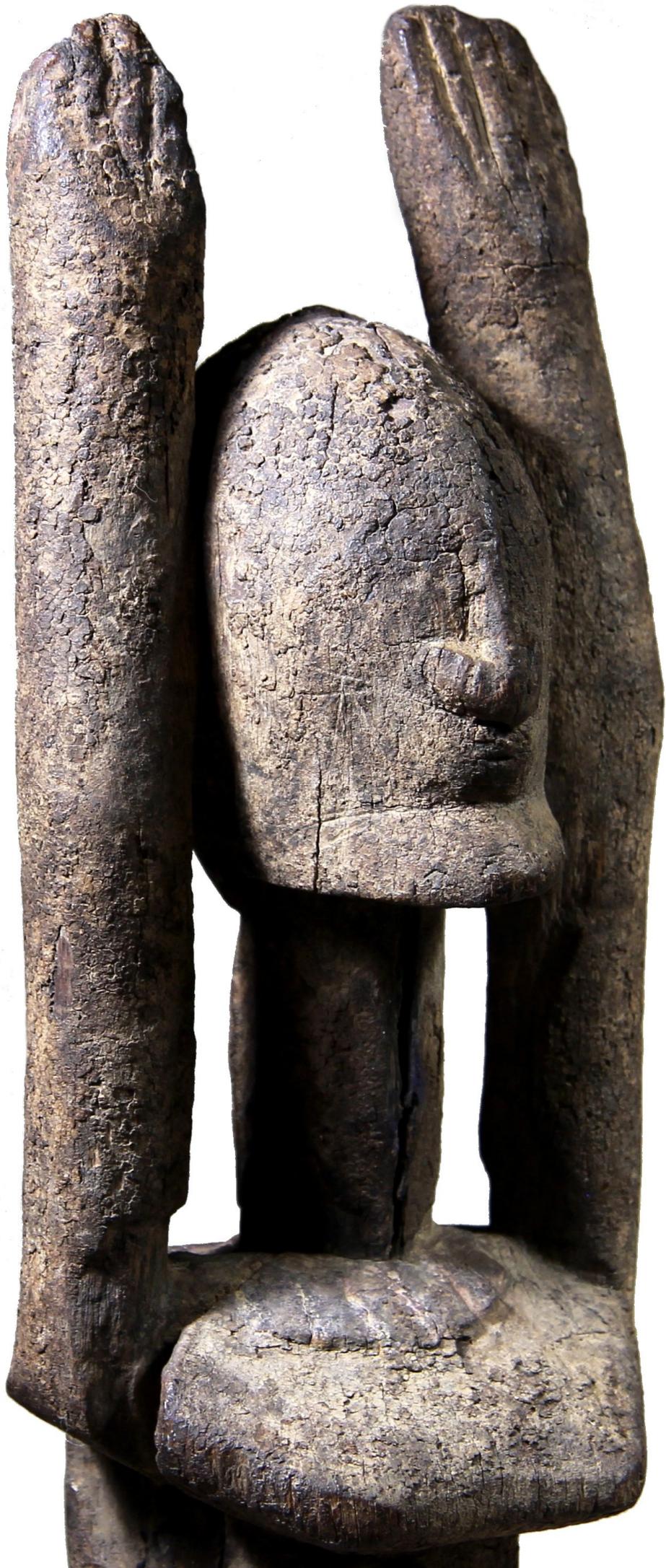
*Jean - Michel Huguenin, Paris.*

*Collezione privata francese.*

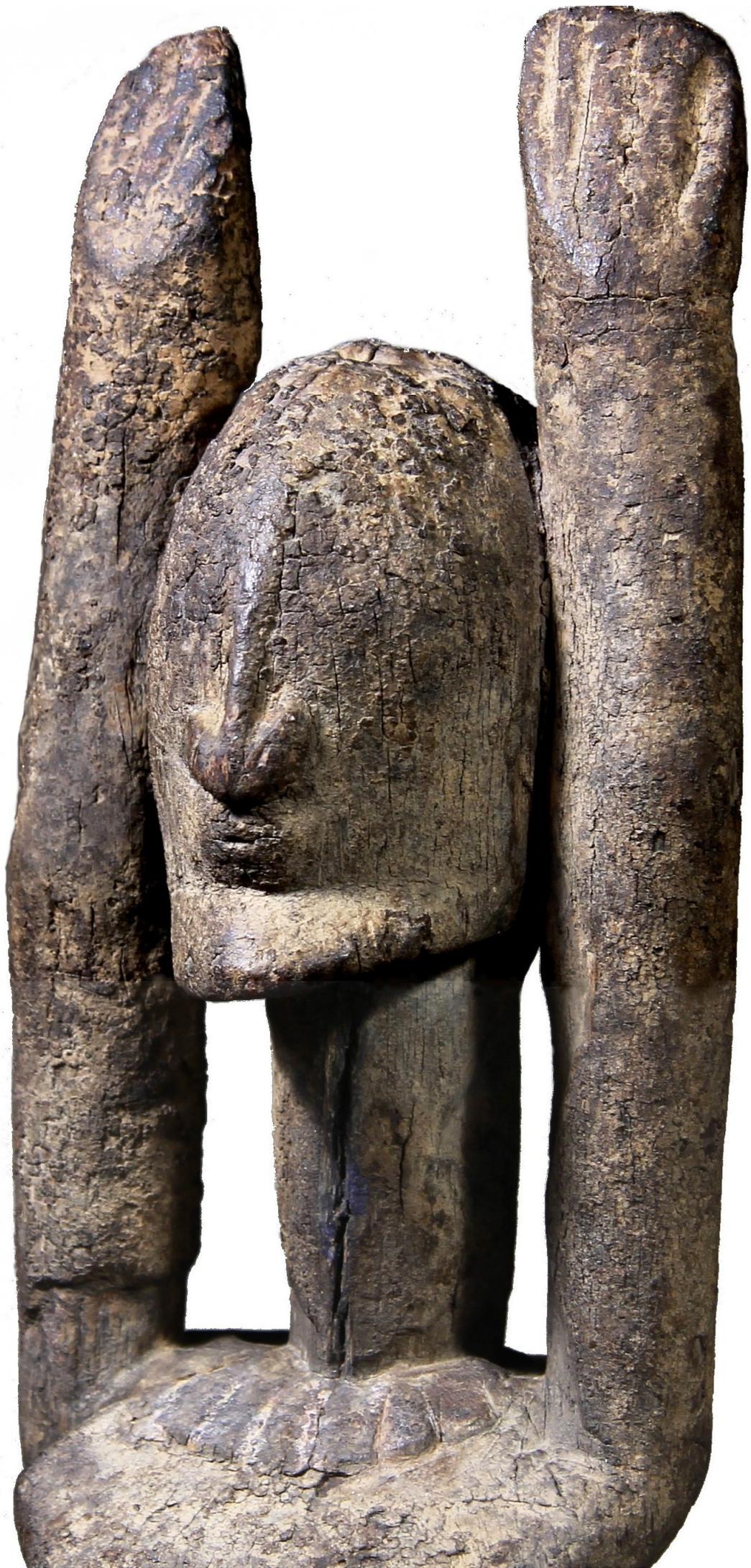
*Guilhem Montagut, Barcellona.*

*Adrian Schlag, Bruxelles.*









*kongo, yombe*



# Kongo, Yombe

187Y

Statua devozionale di  
maternità regale.

XIX secolo.

H. cm. 49,5

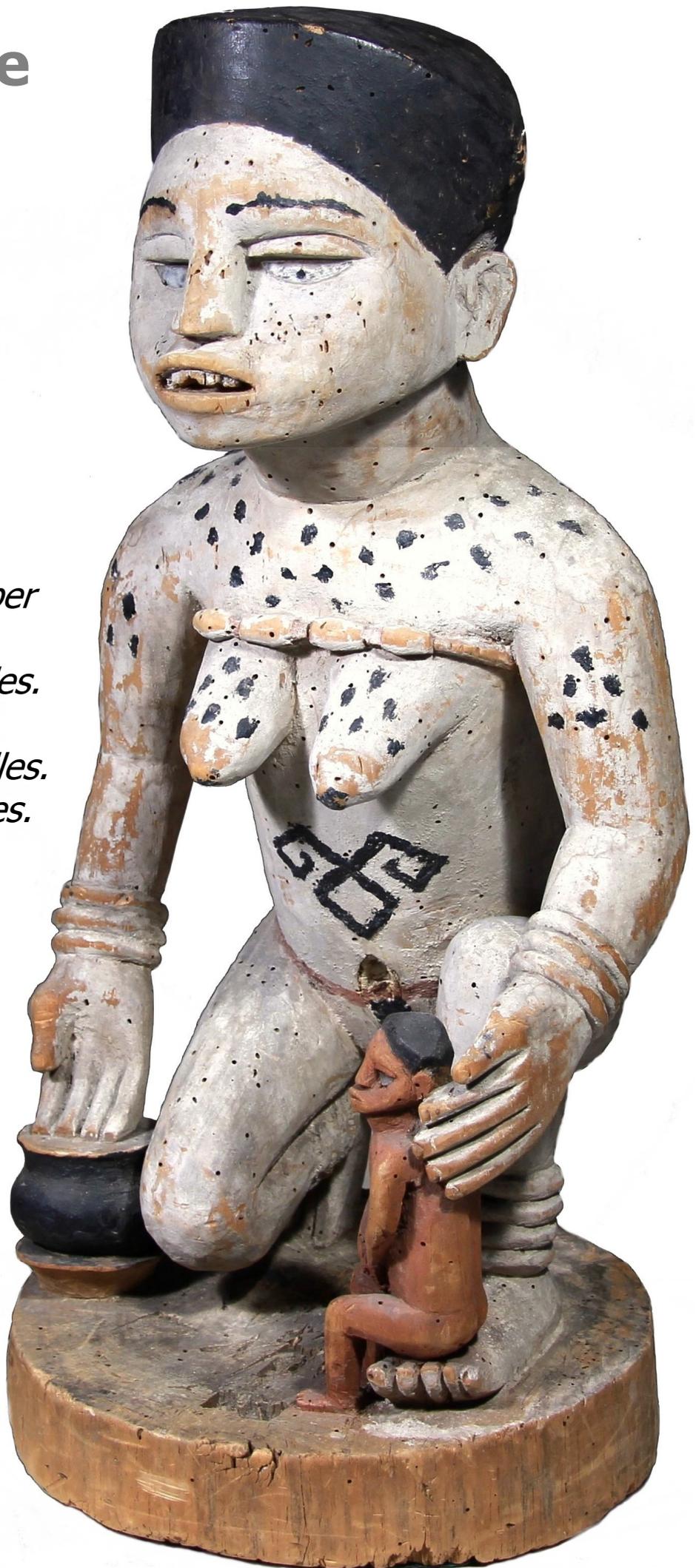
*Raccolta da un coloniale  
belga tra il 1903 e 1905.  
Collezione privata belga per  
discendenza.*

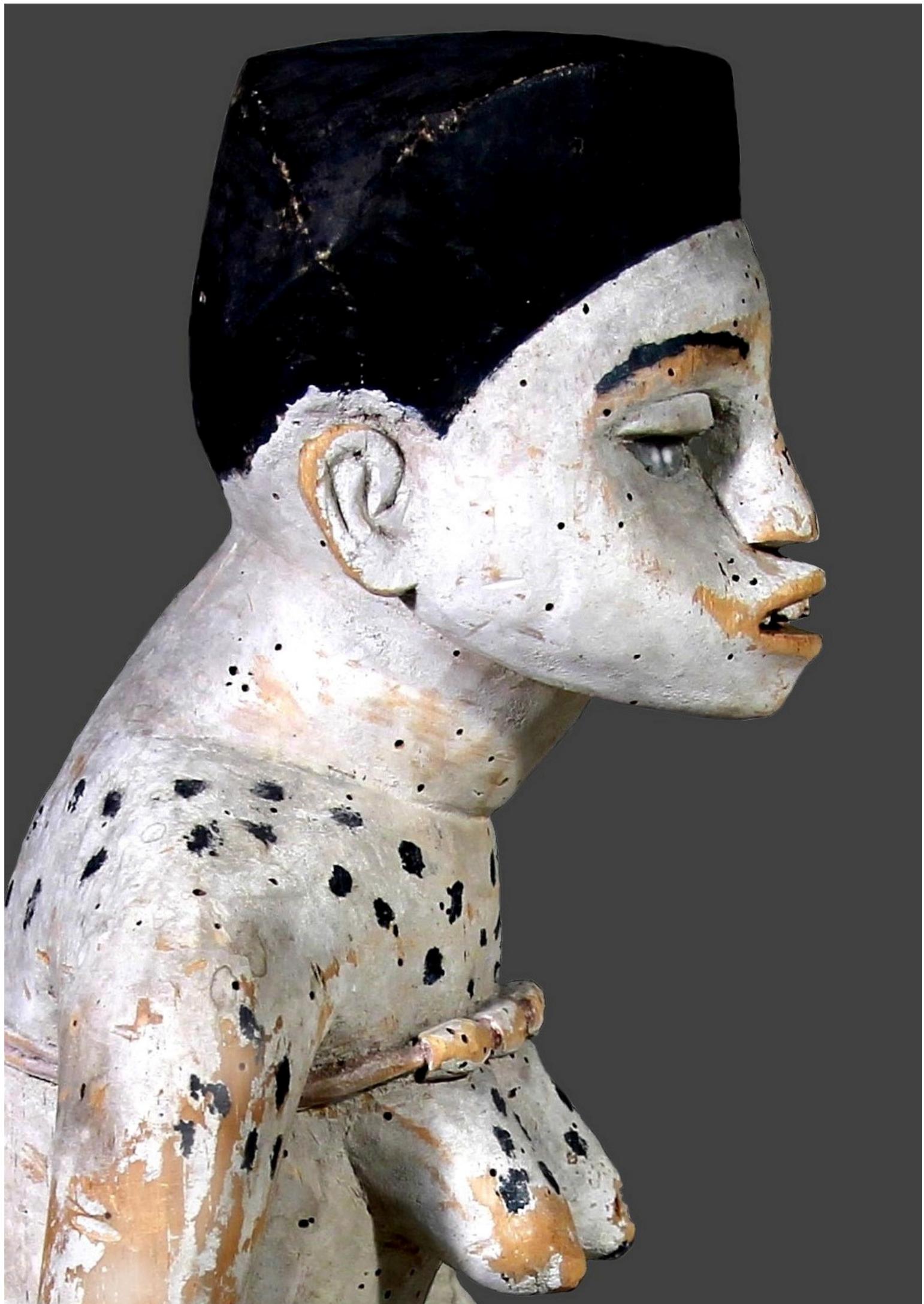
*Patrick Mestdagh, Bruxelles.*

*Didier Claes, Bruxelles.*

*Collezione privata, Bruxelles.*

*Pierre Dartevelle, Bruxelles.*





*kongo, vili*



## Kongo, Vili

184Y

Statuetta *nkisi* a funzione magico – religiosa.

Fine XIX / inizio XX secolo.

H. cm. 23

*Raccolta in situ tra 1922-1937 da Antoine Autru (1892-1996).*

*Collezione privata spagnola.  
Mercedes e David Serra,  
Barcellona.*

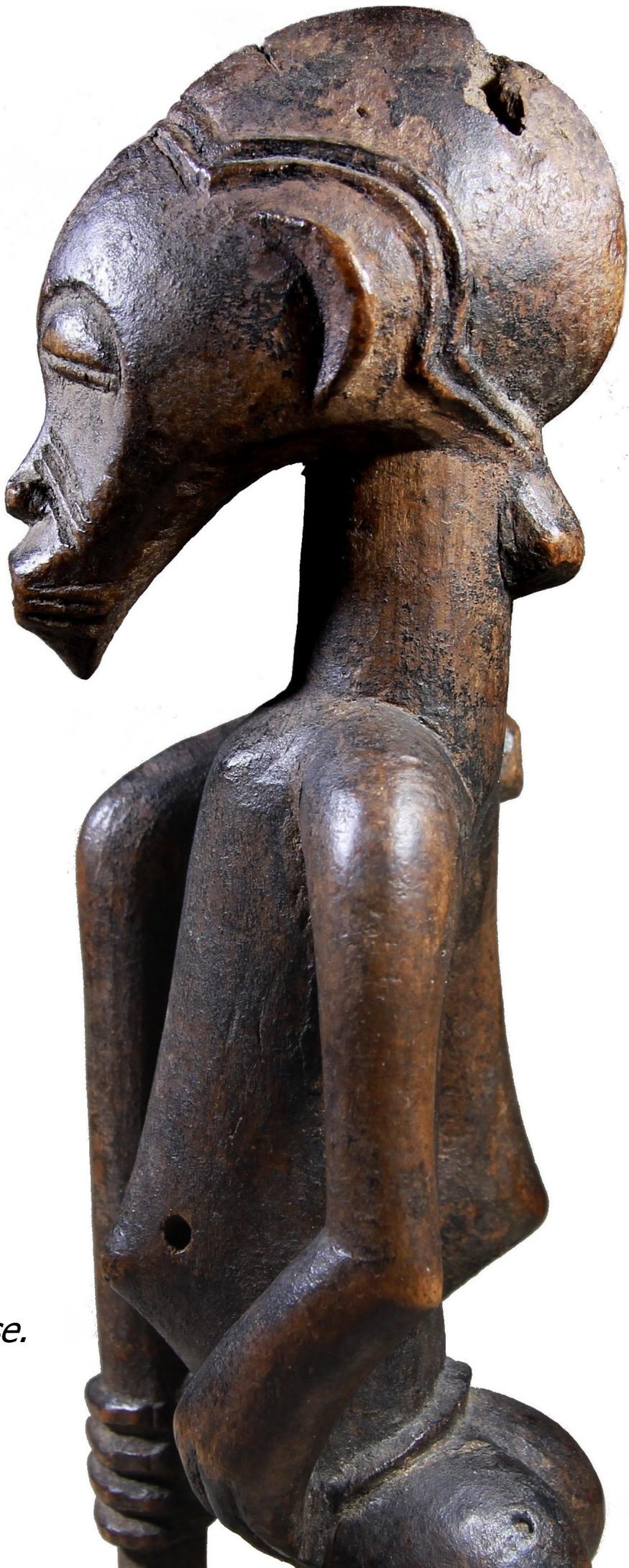
*Pubblicato:  
Pag. 46 e 47 in "Imaginaire  
Tribal 2019", Etnic Kumbi  
Saleh, Barcelona*







*senufo*



## Senoufo

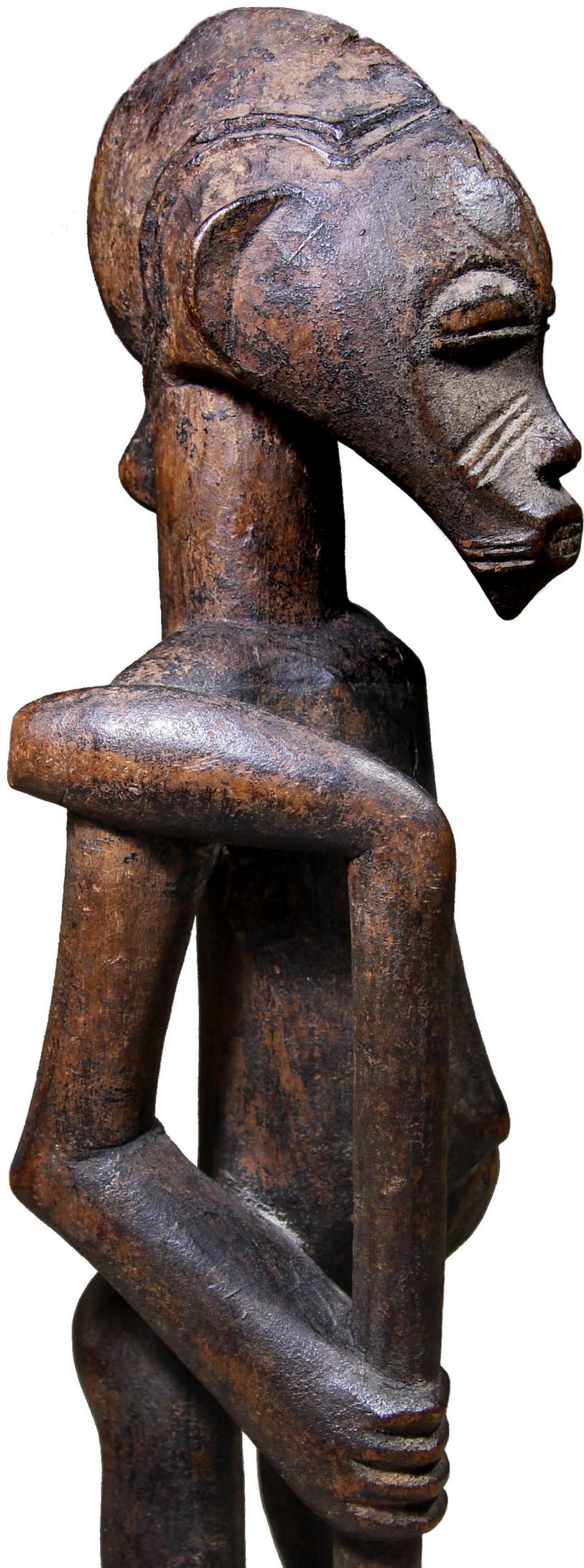
193Y

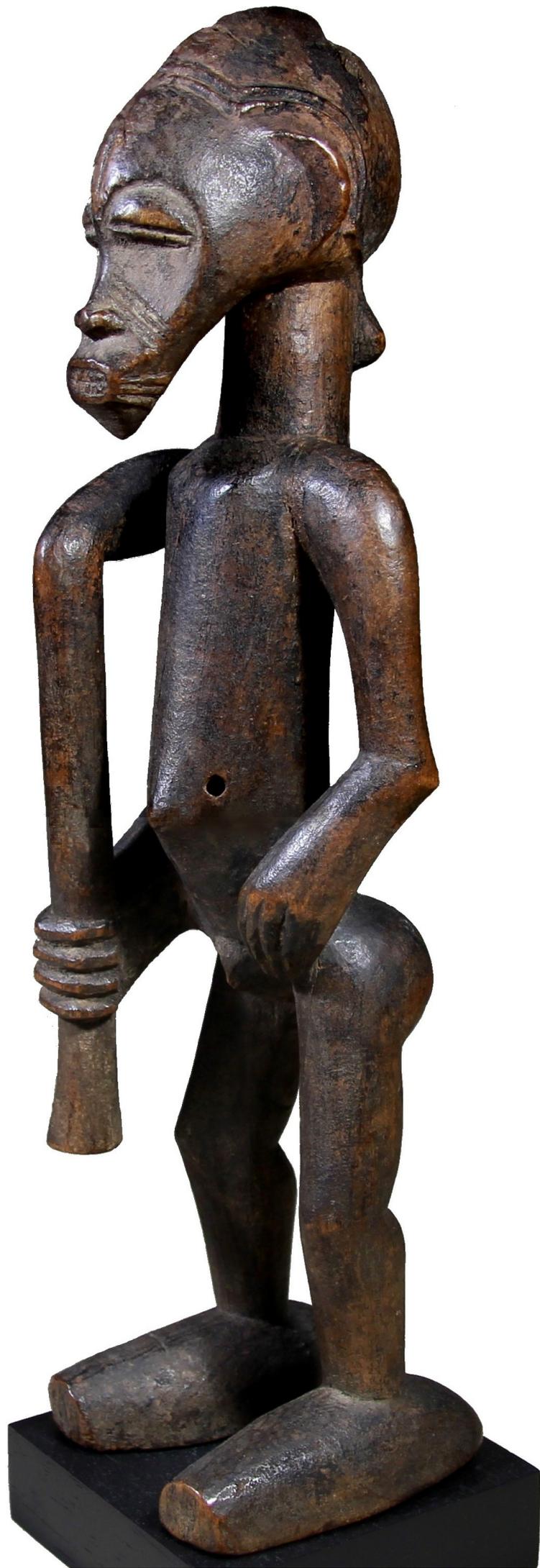
Figura di antenato  
idealizzato.

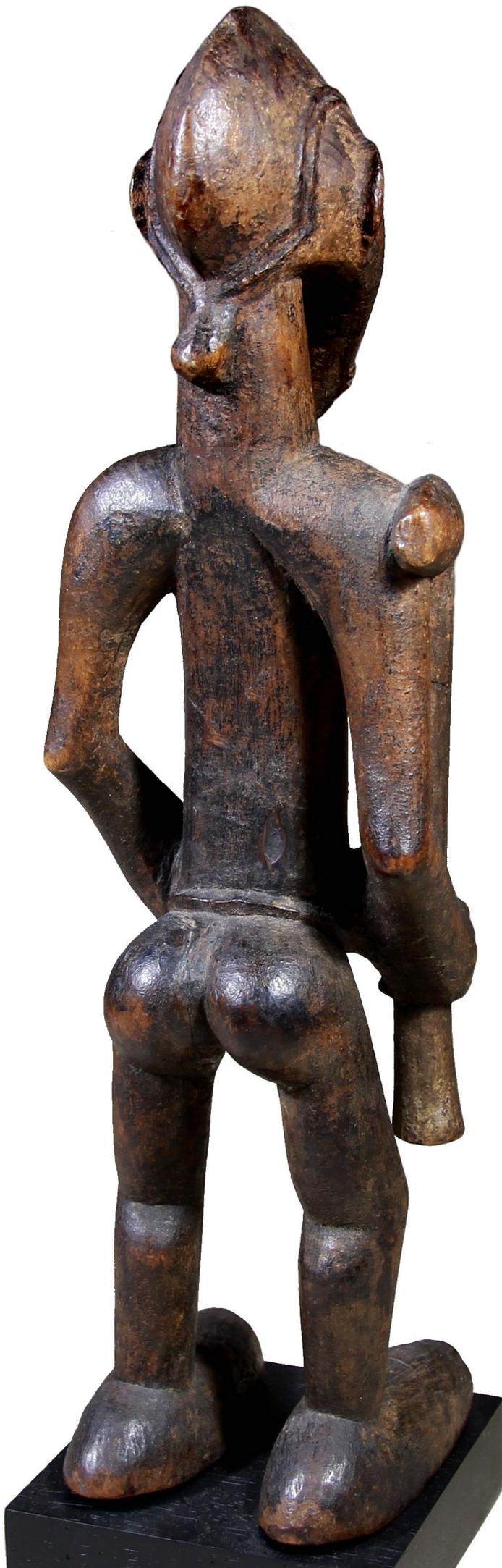
Opera eccelsa del  
*"Maestro della  
maternità Salanon"*  
(Beppe Berna).

H. cm. 36,5

*Maurice Nicaud, Paris.  
Collezione privata francese.  
Eric Hertault, Paris.  
Adrian Schlag, Bruxelles.*









*vaso naqada egizio*

## Egitto predinastico

197V

Grande vaso in ceramica  
*black topped.*

Fine Naqada I / inizio Naqada II.  
3600 a.C. ca.

T/L test.

H. cm. 24,5.

*Vecchia collezione francese.  
Collezione privata italiana.*





*hembra settentrionali*



## Hemba

100Z

**Kabeja, grande figura  
magica gianiforme.**

*Stile degli Hemba  
Settentrionali.*

H. cm. 39,5.

*Allan Gerdau (1899-1986),  
New York.*

*Jeffrey T. Griffin, Bethesda,  
Maryland.*

*Mireille e James Lévy, New York.*

*Olivier Castellano, Paris.*







*dogon*

# Dogon

192Y

Porta di granaio /  
santuario  
dell'*Hogon*.

H. cm. 51

Fine XIX / inizio  
XX secolo.

*Collezioni private  
francesi.  
Olivier Castellano,  
Paris.*





*mochica*

## Mochica IV

148Y (1015)

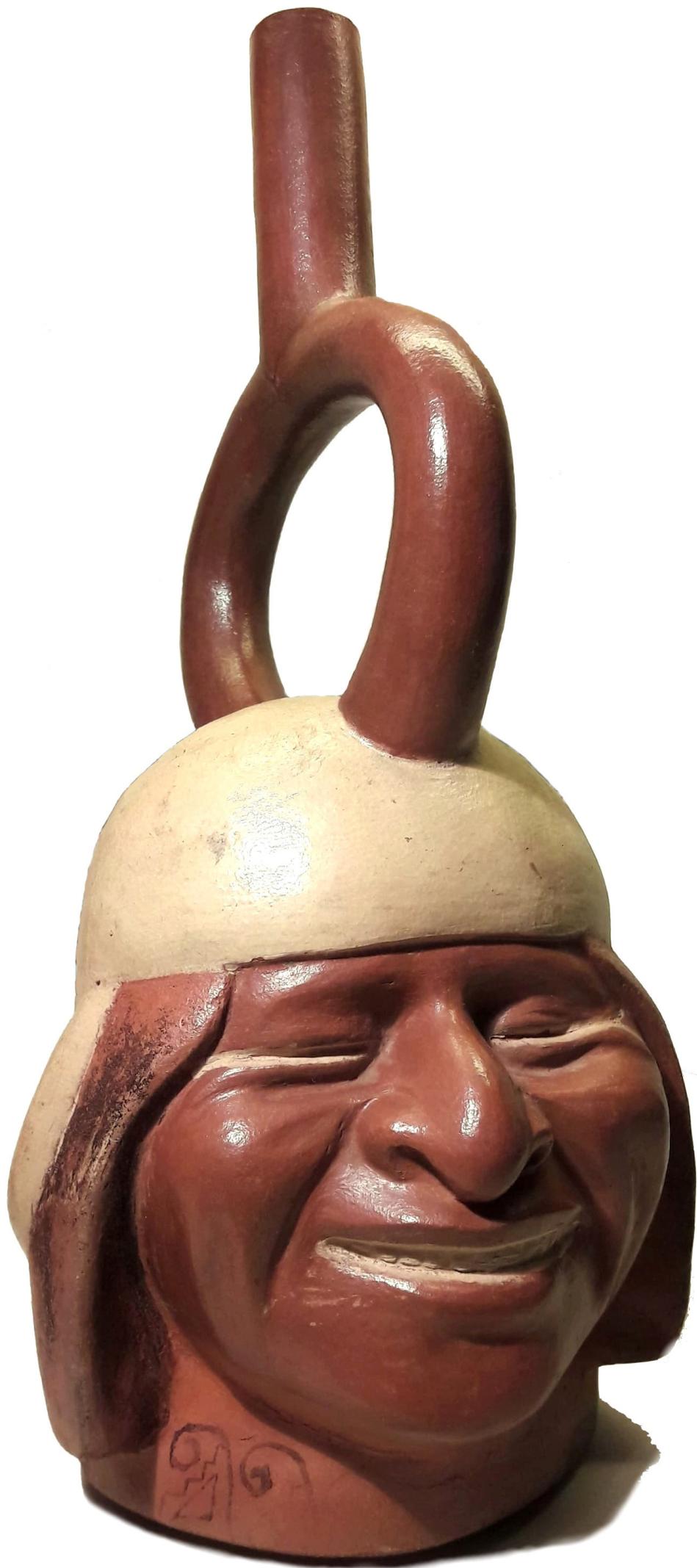
Rarissimo vaso ritratto di dignitario *sonriente* del "*Maestro dell'uomo che ride*" (Antonio Aimi).  
Intatto.

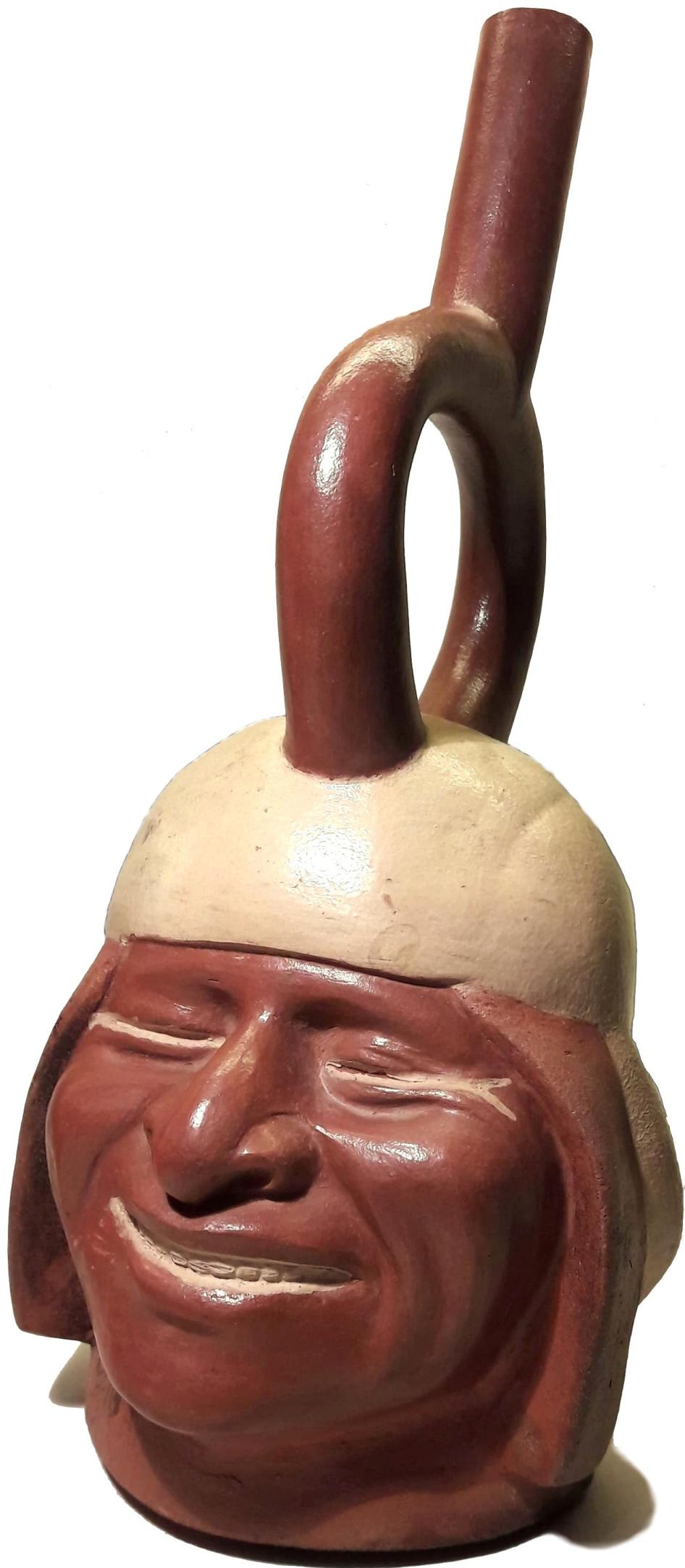
450/550 d.C.  
Test di termoluminescenza.

H. cm. 27,5

*Dalla raccolta di un nobiluomo francese (anni '50).  
Collezione famiglia Berna fino ai tardi anni '80.  
Denise e Beppe Berna, Bologna.*







*baulé*



## Baulé

186Y

*Blolo bian*, lo sposo  
dell'aldilà.

Fine XIX secolo.

H. cm. 51,2

*Collezione Maurice Nicaud  
(1911 – 2003), Paris.  
Collezione privata francese.  
Eric Hertault, Paris.*





*chokwe*

# Chokwe

105Z

Figura di antenato.

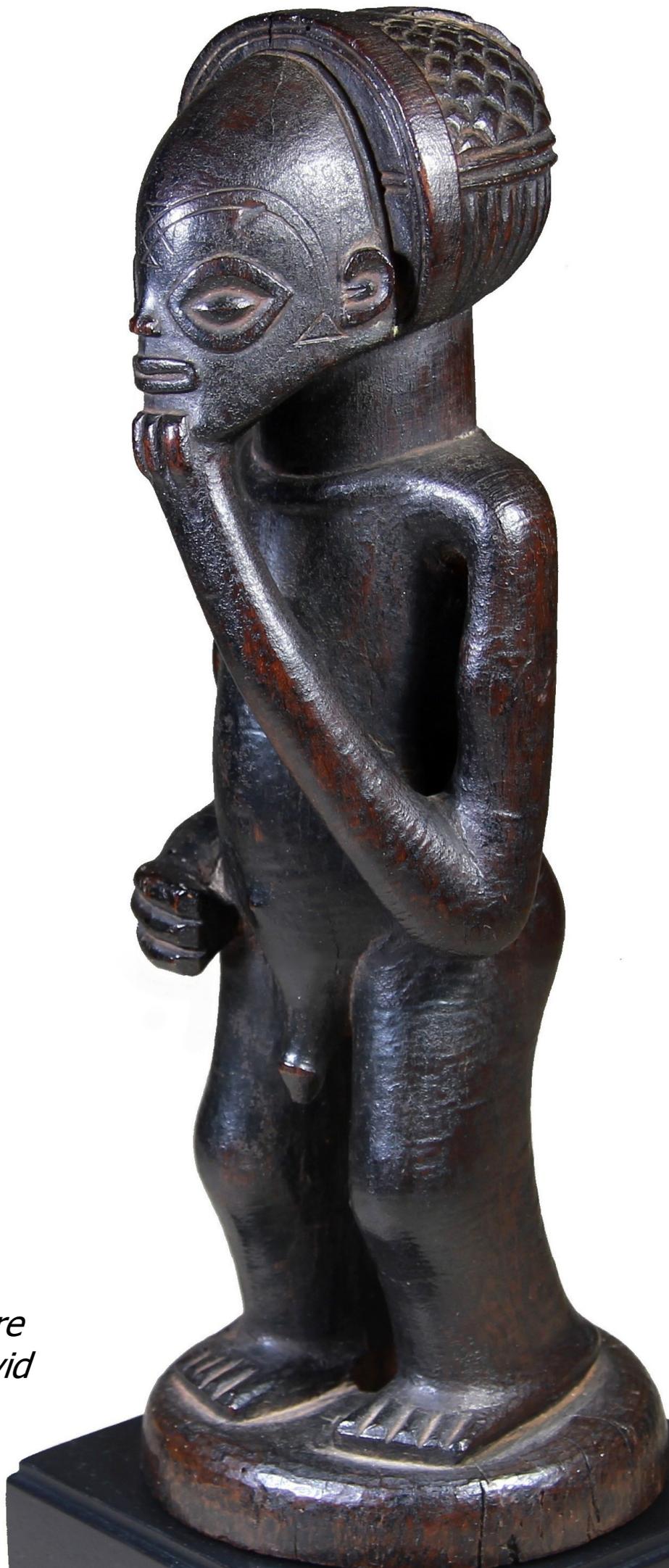
Inizio XX secolo.

Stile dell'espansione.

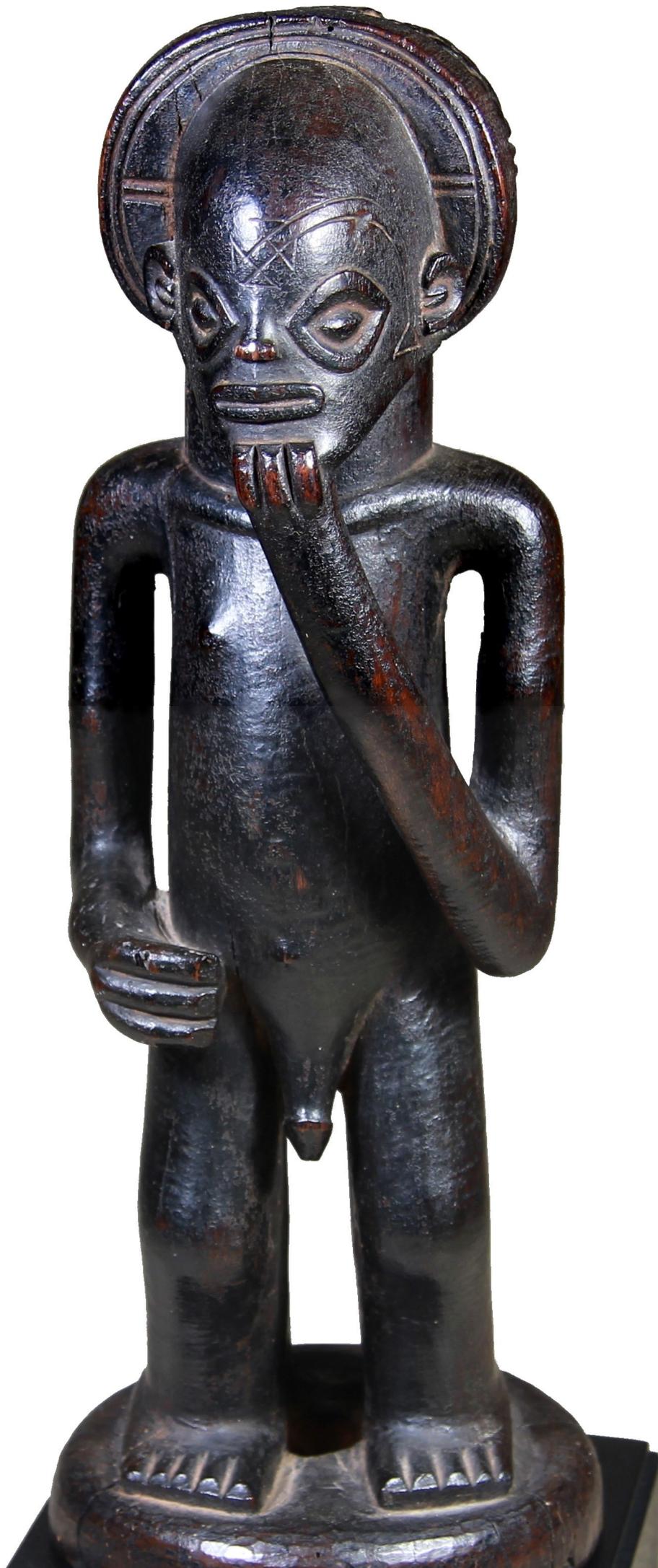
H. cm. 27

*William Brill, New York.  
Didier Claes, Bruxelles.  
Collezione privata belga.  
Mercedes e David Serra,  
Barcellona.*

*Pubblicato:  
Pag. 80 - 82 in "Imaginaire  
Tribal 2021", Galeria David  
Serra, Barcelona.*







*dogon, n'duleri, infl.*  
*tintam*

# Dogon, N'duleri, infl. Tintam

195Y

Rara figura ermafrodita  
raffigurante il *Nommo*.

XIX secolo o antecedente.

H. cm. 49

*Michel Gosse, Paris.*  
*Helmut Zake, Heidelberg*  
*Adrian Schlag, Bruxelles.*







*tsogho*



**Tsogho,  
infl. Sango**

163W

Maschera "bianca".

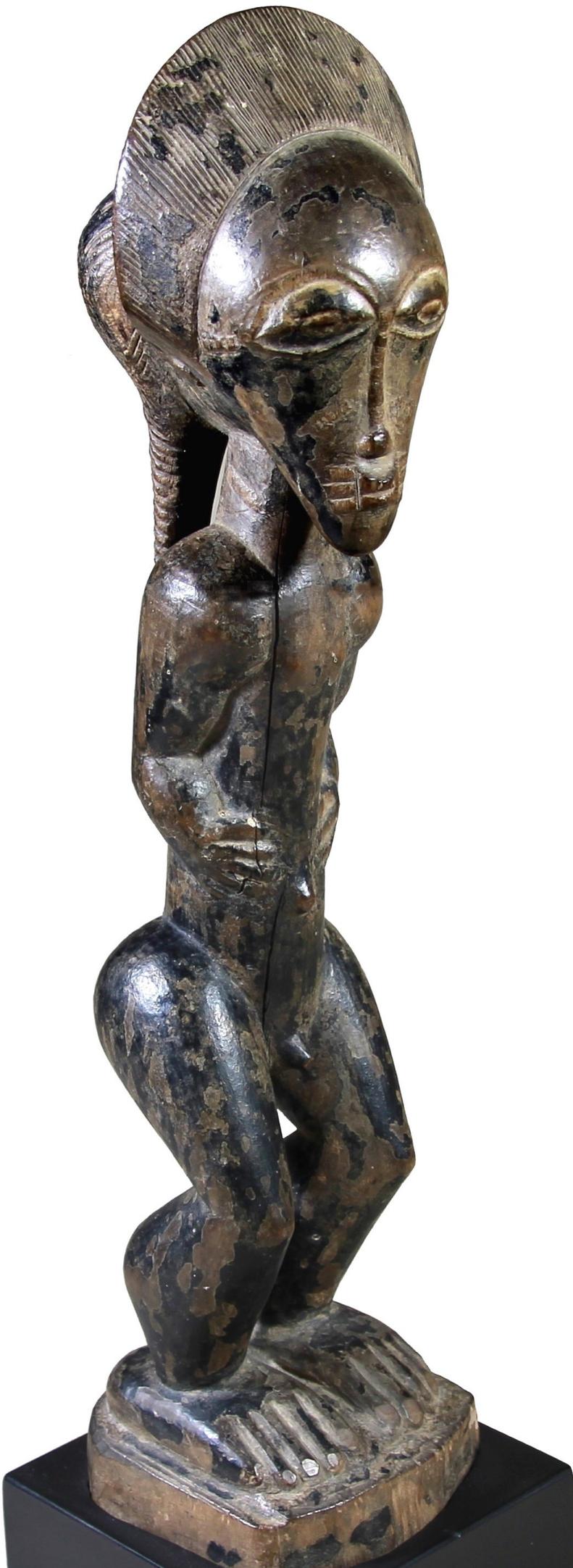
H. cm. 33

*Raccolta in situ da  
Edward Klejman,  
anni '60.*

*Denise e Beppe  
Berna, 1984.  
Collezione privata  
italiana.*



*baulé*



## Baulé

185Y

*Blolo bian*, lo sposo  
dell'aldilà.

Inizio XX secolo.

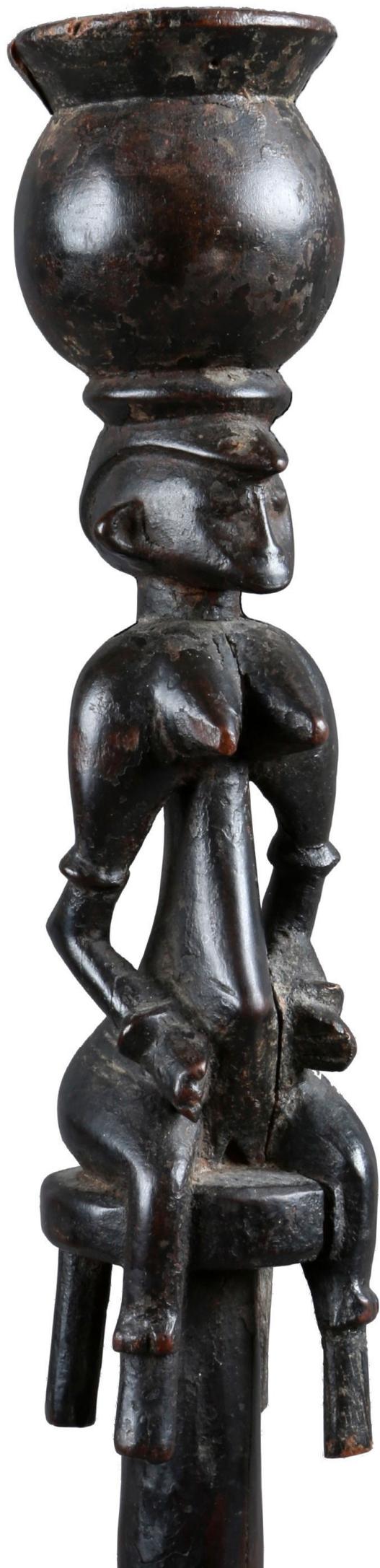
H. cm. 42

*Collezione privata tedesca.  
Didier Claes, Bruxelles.  
Collezione privata francese.*





*senufo*



## Senufo

188Y

Raro bastone rituale  
*tefalapica* del "*Maestro  
della fanciulla del  
Barbier-Mueller*"  
(Beppe Berna).

Inizio XX secolo.

H. cm. 24,5 (figura)

H. cm. 103

*Vecchia collezione inglese.  
Didier Claes, Bruxelles.*





*ibo meridionali*

# Ibo Meridionali, Owerri / Mbaise

191Y

*Agbara o Alusi.*

Antica figura maschile di  
divinità protettrice.

Fine XIX / inizio XX secolo.

H. cm. 94

*Raccolta negli anni '60 da  
Philippe Guimiot, Bruxelles.  
Stefan Herzog, München.*

*Pubblicata a pag. 26 di "Eloquent  
Silence – Archaic Animistic  
Cultures" di Stefan Herzog, foto  
di Gisela Schenker.*

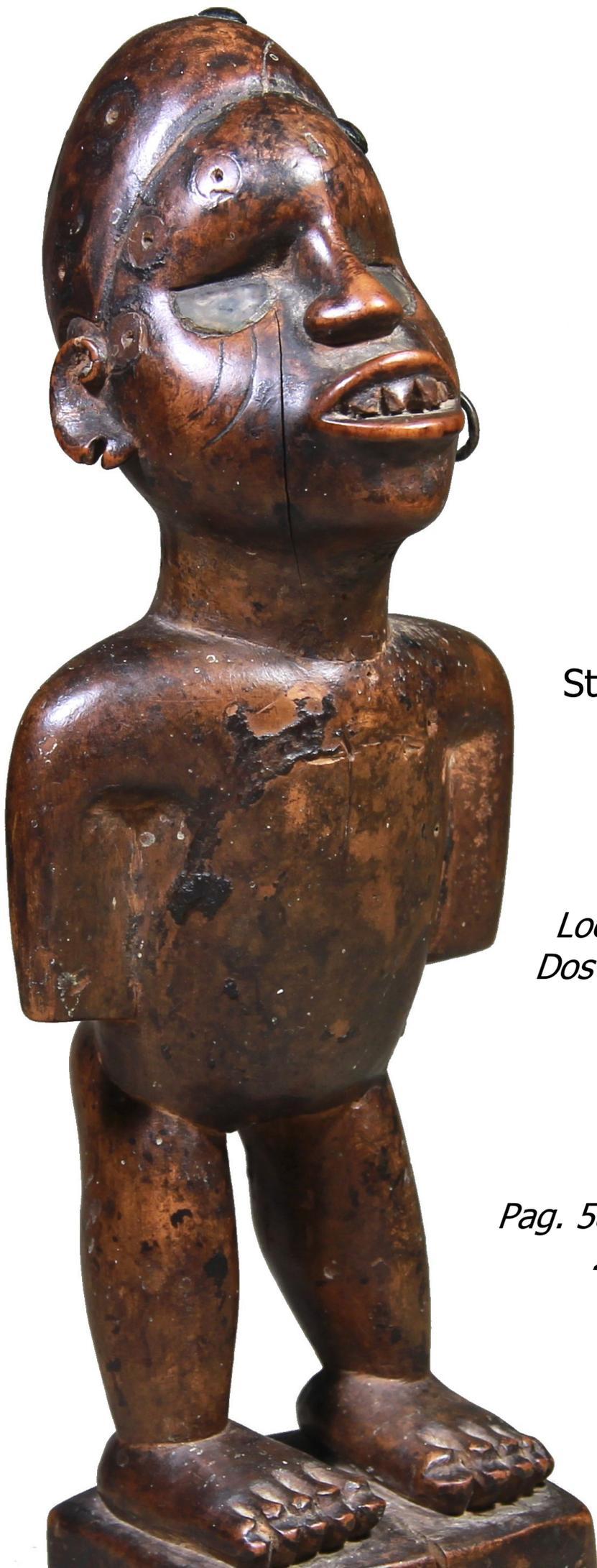






*kongo, yombe*





## Kongo, Yombe

106Z

Statuetta *nkisi* a funzione magico – religiosa.

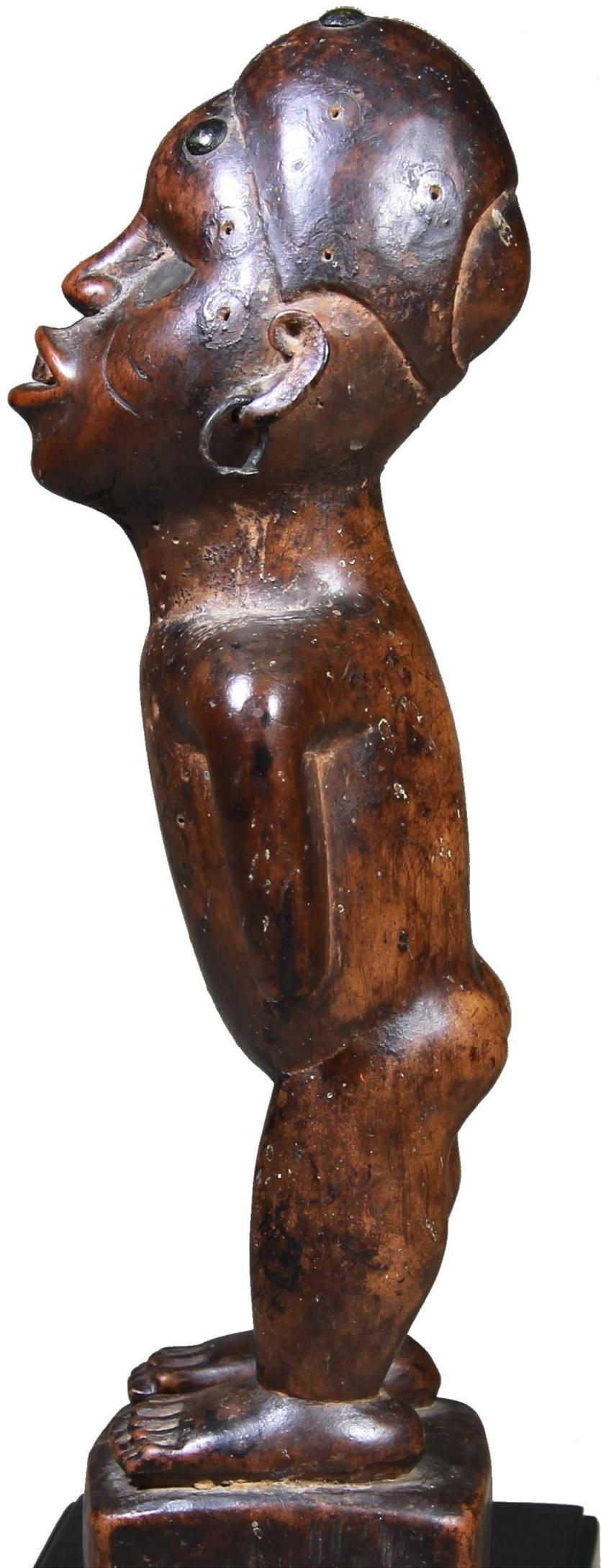
Inizio XX secolo.

H. cm. 27,3

*Loed van Bussel, Amsterdam.  
Dos & Bertie Winkel Collection,  
Delft.*

*Mercedes e David Serra,  
Barcellona.*

*Publicato:  
Pag. 58 - 61 in "Imaginaire Tribal  
2021", Galeria David Serra,  
Barcelona.*



... per maggiori informazioni: [berna@debberna.it](mailto:berna@debberna.it)

## Denise e Beppe Berna

arte tribale - arte archeologica  
tribal art - ancient art

Via Borgo S. Pietro 43 - 40126 Bologna, Italy

Phone +39 051 253175

*su appuntamento - by appointment only*



copyright © d. & b. berna 2021